

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra 60 fillér.

3 óra 1.80 fill.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 20 fillér.

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Deák Ferencz-u. 18. sz.,

hová minden levelezés

és egyéb küldemény

czimzendő.

Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Lapzárás: este 10 órakor.

Felelős szerkesztő: Schaberl József.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## Egy örült a vashidon. — Széngázmérgezés.

### Öt törvényjavaslat.

Igen nagy hatalom volt a szolgabíró eddig is széles Magyarországon. Szabadságnak, vagyonnak, sőt néha életnek és egészségnek feltétlen ura. Nem tulzás ez. Mert bár a mód nélkül meggyarapodott állami végrehajtó hatalomnak egy csekély közege volt és a szolgabíró, ő mint a közigazgatás védettája tette le hivatalos alapját mindazon jelentéseknek, melyekkel a kormányok meg szokták okolni azon intézkedéseket, melyek semmitől sem állanak távolabb, mint a liberálistól. De ime, ebben az öt törvényjavaslatban, amelyel Széll Kálmán úgy látszik meg akarja menteni visszavonulásának fényét, a szolgabíró egyenesen az alkotmány őre, magyarzója lón. A szolgabírónak a kormány megadta a jogot, hogy kössön és bontson, ő osztogatja az alkotmány malasztját és a kit ő megtesz magyar állampolgárnak, azt senki e jogtól el nem tilthatja, viszont az, a kit ő megtesz idegennek, arról idegen mivoltát a szentelt víz sem veszi le.

Ugyan mi az ördögnek kellett ez a letelepedési törvény, ez a türelmi bárcza az idegenek részére? A kivándorlási törvényt még meg lehet valahogy indokolni. Az agráriusoké a hatalom. Nekik olesó munkáskéze van, ha kell az urnak. Széll Kálmánnak szüksége van szükségök, hát minek eresszék ki az országból

a munkás kezeket. Ha éhen vész is itthon az urak jóvoltából, mégis itthon van az agráriusokra, hát szolgálatukba állítja a magyar törvényhozást. Csak az a baj, hogy valósággal émelezenek ezek a javaslatok a gondosságtól, mely féltve örökdió a szegény kivánorlók sorsa felett még a tengeren túl is. Mondanak meg őszintén: kenyeret nem adhatunk, munkabért sem, de munkásokra szükségünk van. De mi az ördögnek zárják el az országhatárát az idegenek előtt. Ha a galicziai zsidó ellen irányul ez a törvény, amelyet megakadályozandónak találunk, hát csináljanak bevándorlási törvényt. Ott a határszálon állítsák meg a bevándorlókat és mondják meg, hogy ki legyen az a bevándorló, de ne kényszerítsék az idegent, hogy a szolgabíró urtól türelmi bárczát kérjen.

Méltóztassék csak elgondolni, hogy mennyi zaklatásra adatik szabadság és nyilik alkalom. A javaslat külföldről beszél. De hát az orrára van-e írva az embernek, hogy belföldi? Vagy mindig magánál hordja-e az ember a legitimacziójára szükséges iratokat? És azután last not least, mikor fog a szolgabíró ur engem belföldinek elismerni. Akkor-e, a mikor akarja, mikor neki tetszik, vagy elő leszen-e írva, hogy mely iratok igazolják az embert. Obégnak napestig idegen forgalomról, gazdasági pangásról, depresszióról, azután az ország üdvét olyan konzer-

vativ rendelkezésekben látják, a melyekhez képest a khinai fal Kismiska. Felteszem a legjobb szándékot a végrehajtó közegekben — a kormányról ezt feltenni nem lehet — de ezek a törvények alkalmasak arra, hogy kizavarják az embert tüzhelyéből minden előzetes meghallgatás, a jogorvoslatra való kilátás nélkül. Háturamfia, én kijelentem, ha idegen volnék, én be nem tenném a lábamat egy olyan országba, ahol a közigazgatás valóságos kémkedési rendszert folytat és ahol az ilyen rendelkezéseket nemcsak a szabadsággal tartják összeegyeztethetőnek, de egyenesen a haza javát látják benne. Hát mire jó az ilyen brutális komédia? Minden áron törvénybe akarják iktatni azokat a rettenetes törvénytelenégeket, melyeket a munkások ellenében elkövetek az utolsó tiz esztendőben, mióta hazánk vezető fejei megbokrosodtak a szocializmustól és minden paraszt mögött, akinek józan esze van, agítátort keresnek.

Mert ennek az öt törvényjavaslatnak egyéb célja nem lehet. Az új aera minden hazugsága nyilatkozik itt meg. Melin ore felin corde. A modorban van a külömbőség. Mindent meg lehet ebben az országban cselekedni; csak a forma szempontjából ne essék kifogás alá. No, ime meg van adva a formális lehetőség arra, hogy a szolgabíró vagy viczispán választása szerint bárki megfosztassék

polgári és politikai jogainak gyakorlásától. A szabad költözködési jog megszűnt — a szolgabírótól függ; a letelepedés joga megszűnt — a szolgabíró elűzhet; az ország határán bármikor megállíthatnak és visszaszállíthatnak, a honnan elindultál — de törvényes alapja és törvényes formája van mindennek.

Igy oktatják a magyar embert hazaszeretetre. Így csalogatják az országba az idegeneket és így csinálják nálunk a szocialis reformokat. Az utcasarkon hirdeti Darány az ő mindent biztosító malasztját, atyai gondoskodás büztől már járni sem lehet az utcán és azután száz kötelet csavar minden szegény ember nyakára. Itt éljed — és éhen halnod kell. A magyar haza minden ellen biztosít, csak az éhhalál ellen nem és ha a haza intézőinek tanácsát követed, biztos lehetsz abban, hogy megöregszel, mire hetven éves lész. Ebben foglatható össze az öt törvényjavaslat gondolatmenete. Világos benne csak az, ami kötél, akasztófa, középkori brutálitás; minden egyéb hazugság.

Annyi bizonyos, hogy dicsőséges Széll Kálmán ezzel az öt javaslattal letette az utána következő kormány irányzatának talpköveit és lerakta a lépcsőt is, melyen a reakció akadálytalanul fölkapaszkodhatik a kormányshébe. Valóban, dicső alkotás a liberalizmus szempontjából. De reméljük, hogy legalább azt az

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Az üziethelyiség legkésőbb 1903. ápril 1-sőre átadandó előnyösen.

## NOVELLY L.

### NŐI DIVAT ÜZLETE

— végképen —  
**feloszlik,** ez oknál fogva minden nemű női ruhaszövetek, selyem kölmék, mosó áruk, bélések, csipke

és csipkeszövetek, ernyők, sinórzat és más női ruhára való díszítések és sok más pipere czikkek  
**minden elfogadható áron sürgősen  
 KIÁRUSITTATNAK.**

A kinek a czegnél számla tartozásuk van kéretnek rövid időn belül rendezni.

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

egyedül Széll Kálmánnak köszönhetjük majd, hogy kivégezte a leghazugabb kormányzati princípiumot: a liberálisizmust. Ennek még akkor is örülnénk, ha a kivégzés a reakció árán történnék, mert annak tán csak nem lesz hosszú élete ebben az országban.

Dr. F. S.

## Városi közgyűlés.

Kolozsvár, nov. 11.

Kolozsvár város törvényhatósági bizottsága tegnap délután 3 órakor kezdte meg november havi rendes közgyűlését — gróf Béli Akos főispán elnökle alatt. A tárgysorozat úgy látszik, nem keltett nagy érdeklődést, mert a t. bizottsági tagok nem tartottak szükségesnek, hogy délutáni álmukat megzavarják s jó részt otthon is maradtak. — A kik eljöttek, sem mutattak hajlandóságot a vitatkozási kedvre s a tárgysorozat legnagyobb részén vita nélkül siklottak át.

A szentesített törvények kihirdetésének elrendelése után a belügyminiszteri leiratok kerültek plenum elé. A fontosabbak közül való Hevesi József és társainak a zenekonzervatórium helyiségeinek bérbe adása tárgyában kelt leirat, amely a felebezést elutasítja s a tanácsra bizza a helyiségek czélszerű felhasználásának megállapítását. A bizottság, tekintettel van arra, hogy a zenekonzervatórium kulturmissziót teljesít, meghagyja a bérletben s az olcsó házbérben vél subvencziót nyújtani az intézetnek. A bizottság ily értelemben határoz.

A város annak idején — mint mi is jeleztük — a közuti vasutársaság elleni 583 kor. 58 fillér köveztési követelését le akarta vonni a társaság óvadékából. Ezt azonban a társaság megfeleltette. A belügyminiszteri leirat helyet adott a felebezésnek s Kolozsvár városát rendes perre utasítja.

A város kérte a vallás- és közoktatásügyi minisztert, hogy az állami felsőbb leány iskola fenntartási költségeihez járuljon

hozzá. A miniszter leiratában arról értesíti a várost, hogy eziránt megkeresést intézett a pénzügyminiszterhez, de tagadó feleletet kapott a kulturális segélyezéseket illetően.

Pozsony város átiratát, hogy a közszükségletet képező anyagok és termékek magyar czégekől szereztessenek be és a felmerülő műszaki teendők magyar emberekkel végeztessenek, tudomásul veszi a bizottság s annak szellemében fog eljárni.

A kolozsvári m. kir. pénzügyigazgatóság átirat, hogy az állami borital és husfogyasztási adók bérletét még egy évre meghosszabbítja, azontul azonban követeli azok megváltását. Tutsek Sándor indítványára elhatározza a bizottság, hogy 1903. április 1-ig az ügykezelésre vonatkozó összes szabály terveket elkészítteti.

Eszterházi László beszéde öntött lelket az unalmassá váló tárgyalásokba. Lelkes szavakkal adta elő indítványát, hogy Fadrusz János, a nagy művész, kit anyagilag nem tudtunk érdeme szerint megjutalmazni, remek alkotása erkölcsi elismerésül Kolozsvár sz. kir. város díszpolgárává választassék meg. A bizottság egyhangú lelkesedéssel járult hozzá az indítványhoz.

A város számára építendő vilamos világítási és erő átviteli telep szolgáltatására kiirt verseny, mivel a város feltételeket szabott, meddő marad. A szakosztály javaslatára a bizottság elhatározza, hogy újabb verseny tárgyalást hirdet, melyre a vállalkozók ajánlataikat tetszészerinti feltételek mellett adhatják be.

A legélénkebb vitát a Helfyház kisajátítása idézte elő. A mérnöki becslés szerint a ház 178,000 koronát ér, az örökösök pedig 200,000 koronát kérnek érte

Hosszabb vita indult meg aztán a felett, lépjenek-e alkuba az örökösökkel és vegyék meg a házat, vagy pedig kérjenek a minisztertől kisajátítási engedélyt.

Végre, Szvacina polgármester indítványára abban állapodtak meg, hogy az örökösökkel egyezkedni fognak s ha az alku a legközelebbi közgyűlésig létre

nem jön, kérélni fogják, hogy a kisajátítási eljárást megindíthassák.

Némi érdeklődést keltett még a Hirsch és Kleinberg czég ügye. A város pörli ugyanis a czéget kabalapataki erdő vételárának hátraléka iránt. A czég meg a várost kártalanításért. A szakbizottság azt javasolja, egyezkedjék ki a város a czéggel, mely elég kedvező ajánlatot tett. A bizottság ebben az értelemben határozott. Még számos kisebb előterjesztés került elintézés alá, mire az elnöklő főispán az ülést bezárta. A tanácskozássokat ma folytatják.

## A közönség.

— Reggeli levél. —

Kolozsvár, nov. 11.

Egy öreg írótl hallottuk egyszer a figyelmeztetést.

„Abban pedig ne bizakodjatok, hogy a közönség ostoba. Ez egyszerűen nem igaz. Ezt csak a lusta, a rossz, vagy lelkiismeretlen írók találták ki, a maguk mentségére, vagy vigasztalására. Találkozik, sőt gyakran találkozik ostoba ember, de az ember sohasem ostoba, sőt túlságos okos azok számára, akik, mert önmagukat sikerül elaltatniok s azt hiszik, hogy a közönséget is becsaphatják. Szó sincs róla; a közönség lehet, mert lehet informálatlan — de ti se tudjátok mindig, hogy a kulisszákat ki tolja s hogy a primadonnának hány szeretője van: a darabot azért megértitek“ . . .

Ez így van s erre az igazságra mindenki rábukkanhat, akinek közönséggel van dolga. Rábukkanhat különösen választások idején, mikor a nép kegyét vadászó jelöltek fizeti. Ezek az urak, akik *intra muros et extra*, vagyis mint volt, vagy bácsak már az volnék képviselők mosolyogva fogadták a kuriai bíraskodást, óriási pszichológiai tévedés áldozatai. Ezt hitétek tudniillik, hogy mert hárminez esztendőn át a szavazók bika-módra szavaztak le minden hamisságra: a népet valóban el is lehet ámítani. Ez ropant tévedés. Vigasztaló, vagy nem vigasztaló, de valóság, hogy a népet nem lehet elámítani.

Ha mégis van program, amely nem tiszta és közönség, amely rászavaz, az csak azt mutatja, hogy más presszió is van a világon a pénznél. Ilyen például a társadalmi s gazdasági befolyás, mely minden kimondottság nélkül is, sakkban tartja azokat a kiknek sorsára kihat. Ilyen a faji fanatizmus is, mely mindig ellensége volt az igazságnak.

Nem beszélünk rébuszokban; a népbolondításnak azokról a komplikáltabb eseteiről beszélünk, melyekkel szemben a törvény erőtlén, a kormányzat megkötött s az egyszerű parasztész kevés. Főként arról a két esetről, mely valóban megismétlődik itt is, amott is: hogy egyfelől a nemzeti lobogó alatt a klerikális, másfelől a demokratikus elvekkel a *szabadelvi* reakció lopja be magát a parlamentbe.

Ez izléstelenség, kishitűség, provokáció és — akárhogy is vonaglanak e szóért — nép, meg hazaárulás.

Nem kisebb, nem magasabb rendű, de történetileg sokkal kevésbé megokolt azoknak a sovinizmusa, akik azért a nevelés hiúságáért, hogy az ő fajtuk mintegy leadja a népjegyét. Europa szalonjába, nem szánnák szétrobbantani azt az ezer éves államalkatot, mely nélkül ők is már Isten tudja, hol volnának. Elismerjük, sőt magunk állítjuk, hogy az ilyen üzérkedéseknek jó dolguk folyik szép hazánkban. De olyan jó dolgunk még sincs, hogy elbizakodhassunk s jókedvünkben berugjuk a ház oldalát, mert ha ez bedől bizony romjai alá temet mindenkit.

A jog, törvény, igazság jelszavával megindult kormányégisze alatt ilyen dolgok történnek s hogy történnek nem kerülhetjük el az olyan rablótámadásszerű javaslatokat sem, mint a póttartalékosok behívása is. De vigasztaljon a tudat, hogy a mi szilárd az még nem örök, hogy Széll miniszterelnököt is nemsokára elfújja székéből a leghatalmasabb szél . . .

Ezekről elmélkedjünk most, hogy a puskapor szagu politikai lég tisztulni kezd!

## TÁRCZA.

### Flórián uram leányai.

A „Kolozsvári Ujság“ tárczája.

Írta: Koncz Béla.

Nemde különös, ha valaki fehérrel akar beszélni és feketevel kezdi? Nó én most ép' úgy vagyok. Leányokról akarok írni és a fiukat veszem elő. Teszem pedig ezt azért, mert Tanács Flórián uramnak nem volt egy fia sem.

Hely pedig, mennyit, mennyit töprengett azon, hogy valami uton-módon kijátsza a gólyát és fiut csempészen be a házhoz! De bizony mindig a gólya járt tul a Flórián uram eszén egy-egy leánycsemetével járulván a Tanács familia megcsokasodásához.

A mikor először volt az Anna

asszony várandó állapotban Flórián uram ugyancsak fujta a tüzet, hogy fiu a' fiu a, mert ő ezt úgy okoskodta ki! De bizonyisten szörnyen elröstelte a dolgot, a mikor a pufakos képű bába egy sivító Évaütödöt nyomott az ölébe. Zsörtölődve forgatta ide, oda a maroknyi jövevényt, de hát bizony csak leány volt az istenadta. Eleinte zugott is egy kicsit, de a mikor a kisasszonyka azt a két iczi-piczi bóbiskoló szemét re- vetette Flórián apám uramra, hát ő kigyelme bizony ép oly boldogan megcsókolta, akár csak urfi lett volna a haszontalan. Miért is zsörtölődött volna sokat? Hiszen utóvégre is ez még csak az első gyerek és nem az utolsó! Majd megmutassa ő, hogy a második huszár lesz! A bizony!

És csakugyan alig hogy tavaszra fordult újra, ott kelepel-

getett a gólya megint a Tanács uram háza fölött.

Soha édesebb hang nem szállott a becses füleibe, mint ennek a gólyamadárnak az ő kelepelése. Mert hát telve volt a lelke reménységgel a jövő iránt. Bizalom az ősi erőben! De azért oda sompolygott a bába asszonyhoz és sugdosott a füle felé: „Nézze lelkem, hát 'iszen én biztosan tudom, hogy fiu van a esőrébe annak a gólya madárnak, hát azért azt mondom, hogy véletlenségből ki ne cserélje! mert istenugyse' ez az ötvenes nem fog a kigyelme markába masirozni!“

Nagy előkészületekkel várták a második vendéget. Tanács uram csakugy hizott az örömtől, hogy most már csakugyan egy kis Flóriánkát fog a szívéhez szorítani.

És tessék! Flórián uramat megint becsapta a gólya! Le-

ányt hozott, leányt, még pedig olyan erős siró készülékkel felszerelve, hogy a hetedik szomszédban is meghallották a megérkezést.

Ettől lett csak melege Flórián uramnak! Dult fult mérgében és szidta a bábaasszonyt, mintha bizony ő lett volna a szerencsétlen az oka, hogy Flórián uram elvétette a dolgot. Látni sem akarta a találkozás örömei miatt elérzékenyült második leányát. Hanm csak az lett most is a vége a Flórián uram szörnyű haragjának, hogy az ötvenes is átvarándokolt a bába viszketeg markába és a második leánygyerkőcz is érezte ajkán a Flórián uram apai csókjait.

Két év multán megérkezett a harmadik kisasszony is, hogy végleg bezárja maga után az ajtót.

(Folytatása következik.)

## „Kolozsvári Ujság“ ajándéka.

A karácsonyi ünnepek alkalmával lapunk ünnepi ajándékkal kedveskedik olvasóinak. Egy díszesen kiállított

## fali-naptárt

adunk ingyen mindenkinek, aki a „Kolozsvári Ujság“ harmincz számig folytatólagosan megjelenő **naptárszelvényeket** kivágja és azokat a kiadóhivatalnak megküldi. — Ezzel az ajándékkal csak erősíteni akarjuk azt a kapcsolatot, amely olvasóink és lapunk között fennáll.

A naptár olyan kiállítású lesz, hogy díszére válil bármilyen szobának.

A szelvények közlését holnapi számunkkal kezdjük meg.

## HIREK.

Kolozsvár, nov. 11.

— **A legtöbb adófizetők névjegyzéke.** Az alábbi hirdetmény közlésére kértünk fel: A városi törvényhatósági bizottság legtöbb adót fizető tagjainak a jövő 1903. évre érvényes névjegyzéke megállapítása céljából, a Kolozsvár szab. kir. város területén az 1902. évben legtöbb állami egyenes adót fizetők névjegyzékét a városi adóhivatal beterveztvéni s abból a fokozat szerinti kimutatás összeállítván, ez a körülmény az 1886: XXI. t. cz. 25. §-ának harmadik bekezdése értelmében azzal a figyelemzettel hozatik köztudomásra, hogy az említett névjegyzék, az arra vonatkozólag netán leendő felszólalások végett, jelen hirdetmény keltétől számított 8 napig a főjegyzői irodában (Városház I. em. 8. ajtó) a hivatalos órák alatt megtekinthető. Kolozsvár sz. kir. Tanácsának 1902. nov. 7. tartott üléséből. Szvacsina Géza kir. tan. polgármester.

— **A pénzhamisító újabb pöre.** Most két éve fogták el a hamis tizforintosokat gyártó bandát, melynek némelyik tagja már ki is szabadult, más része pedig még mindig Szamosujvárt ül. Folyó hó 5-én a déli vonattal vitték Tordára Pásztóhy Aladár volt turi birtokost, jelenleg a szamosujvári börtön lakóját, ki ez alkalommal váltóhamisításért került a vádlottak padjára. A viharos multu férfit anyósának, Marinka Ignáczenának a nevét hamisította egy 1400 koronás váltóra. A vizsgálat ren-

dén tagadott s a hamisítást nem akarta beismerni. A folyó hó 6-án délelőtt megtartott főtárgyaláson azonban, midőn anyósa szemébe mondta a hamisítást, mindent beismert. A bíróság hat hónapi börtönrre ítélte Pásztóhy Aladárt, ki megnyugodott az ítéletben és a délutáni vonattal vissza is kísérték a szamosujvári fegyházba.

— **Elszökött gyermek.** Egy kis kalandor eltűnését jelentették be tegnap délelőtt a rendőrséghez saját szülői. Weisz Imrének hívják az eltűntet s a polgári iskola második osztályának emi-nens növendéke. Verne Gyula regényeinek szenvedélyes olvasója volt s úgy látszik a csodás fantáziával megírt Verne-könyvek inspirálták a kis kalandort arra, hogy merész tervekkel foglalkozzon. Barátjaitól tegnapelőtt érzékeny bucsút vett azzal, hogy Afrikába utazik. Egyik nagybátyjától sikerült husz koronát kiesikarnia apja nevében és ezzel indult utnak. A rendőrség nyomozatot tett folyamatba kézrekerítéséért.

— **Panasz egy kenyérsütő ellen.** Panaszos sorokat vettünk, melyek eklatáns fényben tüntetik fel az üzletemberek a közönség iránt kötelező tiszteletét s a legdurvább kirohanásokkal terrorizálják az üzletüket felkereső polgárokat. Ime a levél: *Tekintetes szerkesztőség!* Tegnap délután kenyértésztát vittem el kisütés végett Seemann szapany-utcai kenyérsütőhöz. A kenyér visszaszállítás idejében megkértünk s mikor cselédemet a sütemény után küldtem Seemann pékmester *kirugással fenyegette.* Hét tagu családom kenyér nélkül volt esti fél 9 órakor, midőn megtudtam Seemann makrancosságát, akit aztán magam kerestem föl s kényszerítettem a sütemény kiadására. Kérem a tek. szerkesztőséget, sziveskedjen közreadni soraimet, hogy a nagyközönség is tudomást szerezzen e pékmesternek önkénykedéséről. G. L.

— **Szengázmergezés.** Könnyen végzetes fordulatú lehetett volna az a szerencsétlenség, mely tegnap történt a Krizbai-utczában, ha a szomszédok észre nem veszik a veszedelmet. Klenner Joséfa mosónő ugyanis kora reggel ruhát vasalt munkaközben elálmosodott s elaludt, a négy vas szemet pedig a szobában felejtette. Az égő szén szengázt fejlesztett a zárt falak között s anynyira elkábitotta a leányt, hogy még késő délelőtt sem hagyta el szobáját. Ez feltűnt a szomszédoknak, kik mikor betörték a lakásajtót — rátaláltak az alélt nőre. Klenner Joséfa most tul van a veszélyen.

— **Véres harc a Ferenc Józeff-uton.** A Ferenc Józeff-utnak a pályaudvarral szomszédos részén tegnap reggel nagy verekedés volt. A gyufagyári nap-szamosok egy része összeverekedett és rövid néhány percz alatt általános lett a dulakodás. A küzdelemnek csak nagynehezen vethetett véget a rendőrség, de ekkor már Vidkovic András nap-szamos bezuott fejjel, nagy vértócsában feküdt a harcstéren. A mentők segélynyújtása után beszállították a közkórházba. A verekedők ellen a rendőrség megindította az eljárást.

— **Örült a vashidon.** Tegnap délután öt óra körül nagy riadalmat keltett a Wesselényi-uti vashidon egy zenészörmester, aki az 51. gyalogezred egyenruháját viselte. Kezeivel élénken gesztikulálva alá és föl járt a hidon, majd egy hirtelen mozdulattal sapkáját és oldalfegyverét a Szamosba hajította, aztán a hid karfáján igyekezett átmászni, hogy a Szamosba ugorjon. Egy rendőr, aki már huzamosabb ideig megfigyelte, hirtelen odaugrott és lefogta. A főkapitányságnál Kolonics Venczelnek nevezte magát. Ertesítés után a téraparancsnokság intézkedett elszállíttatása érdekében.

## A tazsagán.

Kolozsvár, nov. 11.

Tolvajnyelven hívják így azokat a gonosztevőket, akik hamis megrendelésekkel operálnak.

A kolozsvári rendőrségnek játszottak a kezére az est folyamán, a kisebb fajtaból. Nagy Mártonné Wesselényi Miklós-utczai ezukros boltjába ugyanis beállított tegnap egy bajusztalan subancz. A boltban már ismerték s vártak rája nagyon, mert a fiu már több ízben járt ott s hamis megrendelésekkel édességeket csikart ki. A turpiságra mostanában jöttek rá s így a siheder éppen kapóra érkezett.

Alighogy belépett átnyújtotta egyik előkelő tisztviselőnknek névjegyét, melyen ez a pár sor állott:

„Sziveskedjék e fiunak 15 habos tortát, 12 csokoládés, 12 krómes süteményt és 5 üveg befőttet kiszol áltatni. A számlát holnap köszönettel kiegyenlítem.“

Az üzlet tulajdonosnője rendőrért küldött, aki lefűlelte a sihedert. A jó madár — neve szerint Kugler Lajos — a rendőrségnél beismerte összes bűneit s bevallotta, hogy hamis megrendelésekkel már több kereskedőt becsapott.

## Színház és Művészet.

**Fedák Sári vendéjátéka.** Fedák Sári, ki most fejezte be a vizsgálatát 25 estére terjedő vendégszereplését, e héten színházunk vendége lesz. A művésznő csütörtökön a 3 pár czipőben Lénit, pénteken Bibliás asszonyban a czimszerepet és szombaton a Csókou szerzett völegényben Ábra Irént játsza.

## TÖRVÉNYSZÉK.

§§. **Esküdtszéki tárgyalás.** A kolozsvári esküdtbírószág tegnap kezdte meg az őszi ciklusának programjába fölvetett bűnügyek tárgyalását. Elsőnek Szász Ödön volt kolozsvári hírlapíró ügyét tüzték ki, melyet a mult ciklusról elnapoltak. Szász Ödön Budapestről betegséggel igazolta magát, hogy nem vehet részt a tárgyaláson, s br. Szentkeresztly elnök a szabályszerű igazolás után megint levette a napirendről e sajtóügy tárgyalását.

§§. **A tökfű ember.** A kolozsvári törvényszék bírása tegnap

egy válai készülő házaspárt békitett. A férj egy apró buksi fejü emberke durczás arczezal állt a sorompó előtt. Az asszonyka pedig villogó szemével a bíróra kacintott, látszott rajta, hogy a ház esze nála van.

— Miért nem békél meg a feleségével? Kérdezte a bíró az embertől.

— Mert mögcsalt, felelte selypesen és siránkozva a férj.

... Hát mivel csalta meg?

— Insztalám alászan, öt hónapja vagyunk együtt sz márisz gyermekő született.

— Nó és ez olyan veszedelem?

— Persze, hogy veszedelem — szpitott közbe az asszonyka, ha én is öt hónapig éltem vele. Hát öt hónap, meg öt hónap hány hónap?

— Tiz! szepegett vissza a férj.

— Nó lássa kend, előbb számithatott volna egy kissé, mielőtt elszánta volna magát arra, hogy meghurczolja a hűtes feleségét! — szolt az asszony.

A kis paraszt eltűnődötten ránczolta homlokát, végre így szolt a feleségéhez:

— Hát miért nem szoltál előbb? És kibékülve távoztak ...

## KÖZGAZDASÁG.

### Gabona-árak:

A tegnapi hetivásáron a gabonaárak a következők voltak:

	kor. fill.	kor. fill.
Buza — — —	13 20	14 60
Rozs — — —	11 —	11 40
Ó-törökbuza —	13 50	13 70
Uj-törökbuza —	10 —	11 —
Takarmány-árpa	10 40	10 80
Árpa jobb — —	11 20	11 60
Zab — — —	9 80	10 30

értve mind m. mázsánként, vagon áru és a helyi vasut állomásnál átvéve.

## Szerkesztői üzenetek.

G. M. *kisasszonynak.* Helyben. K. le-  
velére válasz ment. Üdv.

„Bethlen-kör“ *előkészítő bizottságának.* Helyben. Beküldött Szózatot lapunk holnapi számában közöljük.

K. B. *urnak.* Helyben. Intézkedjél, hogy tárczafolytatásod ha lehet ma reggel legkésőbb 9 órakor a szerkesztőségben legyen.

## NEMZETI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, kedd nov. 11-én.

## Bánk-bán.

Eredeti tragédia. Irta: Katona József.

### SZEMÉLYEK:

II. Endre király — — Kassai  
Gertrud, királyné — — Tóvölgyi  
Ottó — — — — Papp  
Bánk-bán — — — — Szakács  
Melinda, felesége — — T. Halmi  
Mikhal bán — — — — Dezséri  
Petur bán — — — — Tompa  
Izidora — — — — Gál  
Tiborcz — — — — Szentgyörgyi

Kezdeté este 7 órakor.

Kiadó-tulajdonos:

SCHABERL JÓZSEF.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

### LEVELEZÉSEK.

I. M. Levele van a kiadóban.

Kék szem. Levele van a kiadóban.

Kék szem. Levele van a kiadóban.

Pigmaleon. Levele van a kiadóban.

Gyula. Levele van a kiadóban.

Unalom. Levele van a kiadóban.

Nagyon szép leány. Levele van a kiadóban.

Hajnalcsillag. A jelzett helyen és időben pontosan megjelennek.

Csinos, barna lányka szemeiben szeretne gyönyörködni egy szintén barna fiatal ember. Levelet „Hamiskás” czimen a kiadóban.

Intelligens, törekvő iparossegéd nőül venne egy oly háziasszonyt, aki nevelt leányt, kinek egy pár ezer korona hozománya van. Levelet „Törekvő” czimen továbbít a kiadó.

Hölgyeim! Előkelő megjelenésű, művelt fiatalember vagyok; mondják, hogy szép is. Ki lenne hajlandó Önök közül ismeretséget kötni velem? Csak szép és intelligens hölgyek válaszára reflektálok. Leveleket e lap kiadóhivatalába kér „Toreador.”

Én egy józan életű fiatal iparossegéd vagyok közös háztartásra lépnek egy ügyes, fiatal nővel, vagy független özvegyvel. A legkomolyabb levelet kérek „Egyetértés” czimen a kiadóba.

### KERESLET.

Vágható fenyőerdőt talajjal vagy nélküle vzonnali megvételre keres Janosó Béla közbenjárási irodája Kalotaszentkirályon.

### KINÁLAT:

Olcso törlesztéses kölcsönt földbirtokra, katonatiszteknek, közhivatalnokoknak gyorsan szerez Beness József Tata.

Orthodox כשר (kósher) Indzsir kapható kilónként 3 koronáért Grünstein Ábrahámnál Széchenyitér 29.

Ottthon elvégezhető írásbeli munkát (másolást, kérvényeket, fogalmazványokat) jutányosan elvállal szép írású joghallgató. Levelet „Írás” czimre a kiadóba kérek.



## ERZSÉBET

GŐZ- ÉS  
KÁDFÜRDŐ  
KOLOZSVÁRT

Kis-Szamos-utca 1. szám.



## VIZVEZETÉKSZERELŐ.

Fellegvári-ut 28.  
Elvállal minden e szakmába vágó munkát. Javítást gyorsan eszközöl.

## HIRDETÉSEK legolcsóbb árban fölvétettek a „Kolozsvári Ujság” kiadóhivatalában.



**Hirdetések**  
legolcsóbb árban felvállaltatnak lapunk kiadó-hivatalában.

Apró hirdetések  
szavanként 1 kr (2 fill.) vétetnek fel.



## Olvassuk !!

Eltemették az apát,  
Árvaságban a család.  
Nyomor útná a fészket,  
De Bernáth küldi gépjét.  
S menten boldog a tanya,  
Nem zokog a jó anya,  
Mert a kis varrógéppel  
Küzdnek a szegénységgel.

Életuntan egy leveute  
Bernáth kerékpárját vette,  
Hogy splenjétől szabaduljon,  
Testmozgásban meggyógyuljon.  
Erdőn, mezőn karikázott,  
Napokon át izzadt-fázott,  
S vége mi lett a sok turnak?  
Most csap fel splen komikusnak!

Bernáth Sándor triziklijén  
Kullog árván egy aglegény.  
Sohajta nézz néha-néha  
Üres tölésre a — léha.  
Egyszer egy ut fordulóján  
Felbukkan egy molett kis lány.  
Két-három szó — barátokozmak,  
S már duettbe karikáznak.

Há Bernáthtól vész hegedűt,  
Tokot, gyantát és nyirettyűt,  
Két-három hét el se telik —  
S irigyed lesz cseh Kubelik.  
És ha hegedűt nem szeretesz,  
Cziterán is kesereghetsz.  
Avagy pedig harmónikán —  
Mindenféle szép muzsikán.  
Nosza pajtás, kiálts tehát!  
Küldjön árjegyzéket Bernáth!

Ha javítani kell a gépet,  
Hiányzanak alkatrészek,  
Vagy szakad a hegedű hur  
Bernáthoz — a közeli ut,  
Hol mindent beszerezhetünk,  
Legolcsóbban megvehetünk.  
Pártoljuk hát csak a magyart —  
A hazai versenyipart!

## Bernáth Ede Sándor

erdélyrészi varrógép, kerékpár, hangszer és zeneautomata nagy raktára,

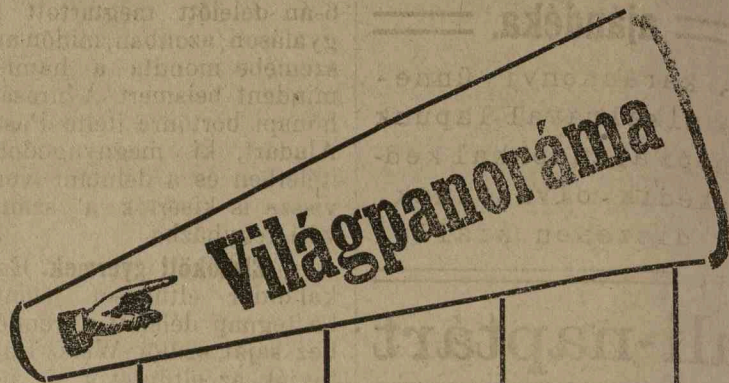
Kolozsvár,

a m. kir. Posta és Távirat szálítója. Mechanikai motor erőre berendezett javító műhely. Pontos, gyors és olcsó kiszolgálás.

Egyuj Singer varrógép csak  
35 frt 10 évi jótállással.

## KOLOZSVÁRT, Szentegyház-utca 3. sz.

Egy képsorozat nem ismételtek.



1902. november 9-től november 15-ig.

BAJORORSZÁG. — Gmund, Tegernsee és környéke.

Belépti díjak: felnőttek részére 40 fillér. Tanulók, gyermekek és katonák örmestertől lefelé 20 fillért fizetnek. Jegyek előre válthatók Müller utóda Somlyai M. üvegkereskedésében Kossuth Lajos-utca 4. sz. Egy jegy 30 fillérjével. Előfizetés 8 jegyre 2 korona 40 fillér.

32 23—\*

a Világpanoráma igazgatósága.

## Lányi Benőné

Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-u. 2. sz. emeletén levő

## Női kalap

termét ajánlja a m. t. közönség figyelmébe, hol nagy választékba elismert olcsó áron árusít díszített és díszítetlen női kalapokat a legdivatosabb szín és formákban.

81 14—30

Elvállal kalapformázást, festést és díszítést olcsó árban.

## Hetilapok.

## SCHABERL JÓZSEF

„GUTENBERG”

## KÖNYVNYOMDÁJA

Deák Ferencz-ú. 18.

Árjegyzékek a legdiszesebb kivitelben.  
Folyóiratok bármily nyelven.  
Röpiratok 24 óra alatt.

Rovatoss iven kis- és nagyalakban.  
Falragaszok a legesimesobb kiállításban.  
Pénztárkönyvek két, három színben.  
Főkönyvek, Körlevelek, Számlák,  
Értesítvények stb. stb.

a legolcsóbb árban vállaltatnak fel.

Könyvek.

## Eladó

családi viszonyok miatt Kolozsvárt egy jó forgalmu, csinosan berendezett

## vendéglő

kerthelyiséggel.  
Bővebbet a kiadóhiv.

## Braun Mihály

hangszerkészítő.  
Nagy javító műhely, nagy raktár az összes hangszerek és azok alkatrészeinek.  
Kolozsvár,  
Vesselényi Miklós-utca 18.

## Müller utóda

SOMLYAI M.

Kolozsvárt, Kossuth Lajos-ú.

Ajánlja: üveg-, porcelán-, lámpa és háztartási eszközök raktárát.

Lámpa javítások, képek készítése, eredeti gyári áron.